

Week of February 10th,2020



BARBADOS

There are lots of exciting things happening in Aquatics in Barbados over the first half of the year. In February, the Barbados Aquatic Sports Association will be sending a team of 20 swimmers to the 2020 Unión Americana de Natación (UANA) Swimming Cup which is to be held at the Videna Aquatic Complex in Lima, Peru (February 21st to 23rd). From March 3rd to 8th the BASA will host its annual Long Course Swimming Championships which will be the final qualifying CARIFTA swimming long course meet before Barbados hosts the XXXV CARIFTA 2020 Championships from April 5th to April 15th. On May 22nd to 24th Barbados will host the 28th Aquatic Centre Invitational Swim Meet (LC) and in June the Barbados Aquatic Sports Association and the Barbados Water Polo Club will proudly host the Darren Eastmond Barbados Invitational Tournament Festival. This water polo festival (June 18th to 21st) is held in loving memory of Darren Eastmond a former team captain.

Hay muchas cosas interesantes que sucederán en los Deportes Acuáticos en Barbados durante la primera mitad del año. En febrero, la Asociación de Deportes Acuáticos de Barbados enviará un equipo de 20 nadadores a la Copa de Natación UANA 2020 que se celebrará en el Complejo Acuático Videna en Lima, Perú (del 21 al 23 de febrero). Del 3 al 8 de marzo, BASA organizará su Campeonato anual de natación de curso largo, que será el último encuentro de clasificación para el Campeonato de curso largo de natación CARIFTA antes de que Barbados organice el XXXV Campeonato CARIFTA 2020 del 5 al 15 de abril. Del 22 al 24 de mayo, Barbados organizará el 28 ° Centro de natación por invitación (LC) y en junio la Asociación de deportes acuáticos de Barbados y el Club de polo acuático de Barbados organizarán con orgullo el Darren Eastmond Barbados Invitational Tournament Festival. Este festival de waterpolo (del 18 al 21 de junio) se celebra en recuerdo de Darren Eastmond, un ex capitán del equipo.



BOLIVIA

El Club Medley de Santa Cruz triunfa en el Nacional Interclubes. Este evento, que abrió la temporada 2020 de la Federación Boliviana de Natación (Febona), contó con la participación de unos 220 bañistas que representaron a diferentes clubes de Santa Cruz, La Paz, Cochabamba, Beni, Potosí y Sucre. El club Medley se quedó con el primer lugar en la clasificación general al hacer 640,50 puntos, seguido por el cruceño Samix (254) y el Club Hípico Los Sargentos (CHLS) de La Paz (250). Una de las grandes figuras fue la cochabambina Karen Torrez, quien representa al CHLS, al cosechar 10 preseas doradas, 3 de plata y 1 de bronce. Torrez, quien ya compitió en los Juegos Olímpicos de Londres 2012 y Río 2016, también tuvo la mejor marca técnica de entre las damas (en 50 libre), mientras que el cruceño José Quintanilla fue el de los varones (100 libre). A su vez, Vanessa Mejía fue elegida la mejor entrenadora del certamen por obtener el mayor puntaje FINA (Federación Internacional de Natación). Este Nacional también fue el último torneo válido para que los nadadores bolivianos intenten hacer las marcas mínimas que clasificaban al Sudamericano de Buenos Aires, Argentina (del 23 al 30 de marzo). Hasta antes de este evento cinco nadadores tenían su pase asegurado. Tres con marca A: Karen Torrez (en 50 y 100 metros libre), Valentina Aloisio (50 pecho) y José Quintanilla (50 libre y 50 mariposa); mientras que dos con B, María José Ribera (50 libre) e Iván Soruco (50 mariposa). En esta semana la Febona

dará a conocer la selección nacional que participará en el vecino país. También fue el estreno de la transmisión en vivo de un evento organizado por la Febona. Esto se dio gracias al acuerdo que llegó con Writel TV, una empresa que incursiona en la transmisión de eventos deportivos a nivel nacional.

Santa Cruz Medley triumphs at the National Interclubes. This event, which opened the 2020 season of the Bolivian Swimming Federation (Febona) was attended by about 220 swimmers who represented different clubs of Santa Cruz, La Paz, Cochabamba, Beni, Potosí and Sucre. The Medley club took first place in the overall standings scoring 640.50 points, followed by the Samix cross (254) and the Los Sargentos Equestrian Club (CHLS) of La Paz (250). One of the most successful swimmers was Cochabambina's Karen Torrez, representing CHLS, Torrez won 10 gold, 3 silver and 1 bronze. Torrez, who already competed in the London 2012 Olympic Games and Rio 2016, also had the best technical results among the ladies (in 50 free), while José Quintanilla from Santa Cruz had the highest technical result in the 100 Free on the men's side. Vanessa Mejía was chosen the best coach of the contest for obtaining the highest FINA score (International Swimming Federation). This Championship was also the last opportunity for Bolivian swimmers to qualify for the South American Championships held in Buenos Aires, Argentina, March 23 to 30. Prior to this event, three swimmers, Karen Torrez (in 50 and 100 meters free), Valentina Aloisio (50 breaststroke) and José Quintanilla (50 free and 50 butterfly) swam Qualifying A times, while two, María José Ribera (50 free) and Iván Soruco (50 butterfly) swam Qualifying B times for the South American Championships. This week FEBONA will announce the national team that will participate in the neighboring country. This event also marked the premiere of a live broadcast of an event organized by FEBONA. This was made feasible due to the agreement that came with Writel TV, a company that ventures into the transmission of sporting events nationwide.



CURACAO



We have a new national record for Boys 18 & over 800 Free in the name of Isacar Paula of [Sithoc Swim Team](#) with new time of 9:18.46. Previously record was held in the name of Jeremy Giribaldie of [Typhoon Swimming Club](#) with a time of 9:29.00.

Tenemos un nuevo récord nacional para la categoría Boys 18 y más de 800 Libres a nombre de Isacar Paula del Sithoc Swim Team con un nuevo tiempo de 9: 18,46. Anteriormente el registro estaba en poder de Jeremy Giribaldie del Typhoon Swimming Club con un tiempo de 9: 29,00.



GRENADA

The Grenada Amateur Swimming Association has named the five-member team who will represent Grenada at the UANA Swimming Cup 2020 in Peru. While 5 swimmers are participating at this meet it is significant to note that 11 of Grenada's National swimmers qualified to participate at the UANA cup this year, a qualifying level that speaks well for the ongoing development of swimming in the country. Swimmers competing for Grenada Include: Anaika Charles (13-14), Gabriel Hyson (13-14), Ariann Clouden (13-14), Kimberly Ince (15-17), Zackary Gresham (13-14). Preparations have been underway since 2019 as many swimmers were aiming to make the qualifying standard. Training has intensified over the past few weeks for the participating swimmers under the direction of Coach Damique Walters. Chad Hyson will accompany the team as Manager.

La Asociación de Natación Amateur de Granada ha nombrado al equipo de cinco miembros que representará a Granada en la UANA Swimming Cup 2020 en Perú. Si bien sólo 5 nadadores participan de este evento, es importante notar que 11 de los nadadores nacionales de Granada calificaron para participar en la Copa UANA este año, un nivel de calificación que habla muy bien para el desarrollo continuo de la natación en el país. Los nadadores que compiten por Granada son: Anaika Charles (13-14), Gabriel Hyson (13-14), Arianna Clouden (13-14), Kimberly Ince (15-17), Zackary Gresham (13-14). Los preparativos han estado en marcha desde el 2019, ya que muchos nadadores tenían el objetivo de alcanzar el estándar de calificación. El entrenamiento se ha intensificado en las últimas semanas para los nadadores participantes bajo la dirección del entrenador Damique Walters. Chad Hyson acompañará al equipo como Gerente.



GUATEMALA

- From February 14 to 16, the Federation of Guatemala held its first invitational competition for 2020. With the participation of 385 athletes 11 years and older, representing 26 teams, the meet was hosted by the Departmental Association of Swimming of Jalapa, who worked very hard to ensure a successful event.
- The Guatemalan delegation that will be participating in the 2020 UANA Cup was sworn in on February 17. 19 athletes and 3 coaches took an oath and honored the national flag, pledging to put their best effort in the competition and raise the name of Guatemala.
- Con la participación de 385 atletas de 26 equipos, la Federación de Guatemala realizó la primera competencia invitacional del 2020 del 14 al 16 de febrero, en un evento por categorías a partir de 11 años. La sede fue el departamento de Jalapa, a 99 kilómetros de la ciudad capital, siendo anfitriona la Asociación Departamental de Natación de Jalapa, quienes realizaron un arduo trabajo en la organización, para asegurar un evento exitoso.
- La delegación guatemalteca que participará en la Copa UANA 2020 fue juramentada el 17 de febrero. 19 atletas y 3 personas de cuerpo técnico tomaron juramento y rindieron honores a la bandera nacional, comprometiéndose a poner su mejor esfuerzo en la competencia y poner en alto el nombre de Guatemala



ST. LUCIA

SLAF is extremely excited that relays in the 11 – 12-year-old Technical (SLAF) David "Five of our top swimmers will Central America and the Feb. This is quite an young swimmers that have The five-member Team will be also shared his thoughts young team of talented 2020 Swimming Cup. I am the tone for St. Lucia



four of the five swimmers will swim two age group category. Vice President Peterkin, shared his thoughts noting be up against the best from South and Caribbean in Peru come the third week in achievement for a very talented group of nothing but podium on their minds." accompanied by Coach Peter James. He expressing "I am excited to take this swimmers over to Peru for the UANA confident that this team is going to set swimming for 2020. Our swimmers range

from ages 11-14 years of age. Apart from being confident that members of this team will make it on to the podium, our 11-12 boys relay team are the ones to look out for. Just remember 20 in 2020!!”

SLAF está extremadamente emocionado de que cuatro de los cinco nadadores compitan en dos relevos en la categoría de grupo de edad de 11 a 12 años. El vicepresidente técnico (SLAF), David Peterkin, compartió sus pensamientos y señaló: "Cinco de nuestros mejores nadadores se enfrentarán a los mejores de América del Sur, Central y el Caribe en Perú la tercera semana de febrero. Esto es un gran logro para un muy grupo talentoso de nadadores jóvenes que no tienen más que el podio en sus mentes".

El equipo de cinco miembros estará acompañado por el entrenador Peter James, quien también compartió sus pensamientos expresando "Estoy emocionado de llevar a este joven equipo de nadadores talentosos a Perú para la Copa de Natación UANA 2020. Estoy seguro de que este equipo establecerá el tono para la natación de Santa Lucía para 2020. Nuestros nadadores van desde las edades de 11 a 14 años. Además de estar seguros de que los miembros de este equipo llegarán al podio, nuestro equipo de relevos de niños de 11 a 12 son los que hay que tener en cuenta. ¡Sólo recuerden 20 en 2020! ”



JAMAICA

Michael Gunning speaks with World Record holder Marshall and their squad is Olympics

Michael Gunning habla sobre en Australia con el poseedor entrenadora Melanie clasificarse para los Juegos

<https://draftingthecaribbean.wordpress.com/2020/02/11/gunning-takes-aim-at-olympics-prepares-with-australian-training-camp/>



about how his Australian training camp Adam Peaty and his coach Melanie helping to qualify for the 2020 Tokyo

cómo su campamento de entrenamiento del récord mundial Adam Peaty, su Marshall y su equipo están ayudando a Olímpicos de Tokio 2020



PERU

Last Friday the National Team that will be representing Peru at the II UANA Swimming Cup Lima 2020 received their Uniforms during an official ceremony hosted by the Peruvian Sports Federation of swimming (FDPN) at the Videna Aquatic Center. Executive Director of FDPN, José Torres, President of the organizing committee for UANA Swimming Cup 2020, gave a few words of encouragement to the national selection, encouraging them to give their maximum effort which will result in successful performances.

El viernes pasado se hizo la entrega de ropa deportiva a nuestros compatriotas.

La Delegación Nacional, que nos representará en la II Copa Panamericana de Natación Lima 2020, recibió la ropa deportiva en el marco de una ceremonia oficial que realizó la Federación Deportiva Peruana de Natación (Fdpn) en las instalaciones del centro acuático. vídeo.

Este importante evento se desarrolló el viernes 14 de febrero (7 p.m.) con la participación de un importante número de atletas que, sin lugar a dudas, están preparados para brindar su mejor desempeño en la presente feria panamericana. En dicho acto, el Director de la Fdpn José Torres, Presidente del comité organizador del evento, dio algunas palabras de aliento a los seleccionados nacionales, deseándoles buenos resultados, alentándolos a entregar su máximo esfuerzo y, en de ese modo, poder cumplir una gran presentación.



TRINIDAD & TOBAGO

Olympian and record holder swimmer and Coach Australian
Un olímpico y poseedor del el nadador olímpico y el



Dylan Carter recently did an interview with Olympic Brett Hawke.
récord reciente Dylan Carter, hicieron una entrevista con entrenador australiano Brett Hawke

<https://www.youtube.com/watch?v=1vWWvG5aex8&feature=youtu.be>

Upcoming events in the Americas:

UANA Swimming Cup hosted by the Peruvian Federation FPDN February 21-23, 2020 at La Videna Aquatic Center

UANA Pan American Masters Championships hosted by the Colombian Swimming Federation (FECNA) and Liga de Natacion de Antioquia June 17 – 27, 2020 in Medellin, Colombia

UANA Junior Pan American Water Polo Championships hosted by Canada Water Polo July 3 – 13, 2020 in Edmonton Canada

UANA Pan American Artistic Swimming Championships hosted by the Aruba Aquatic Federation September 1 – 7, 2020

Visit the UANA Website for information on Clinics, Schools, certification courses, Meets, Tournaments, and more in the Americas

Check us out on



and



To have your federation's or discipline's news in the Aquatics across the Americas newsletter please send your news items to Tony Morrison: thawkeyes@hotmail.com